

**ÉTATS FINANCIERS**  
**du**  
**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**AU 31 MARS 2011**

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil des Biens non publics

Nous avons vérifié les états financiers ci-joints du Fonds central des Forces canadiennes, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2011, les états des résultats de la variation de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un sommaire des principales conventions comptables et autres renseignements explicatifs.

### *Responsabilité de la direction relativement aux états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle estime nécessaires aux fins de la préparation d'états financiers exempts d'inexactitudes importantes, qu'elles soient attribuables à la fraude ou à l'erreur.

### *Responsabilité du vérificateur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification. Nous avons effectué notre vérification conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Celles-ci nous obligent à respecter des exigences déontologiques et à planifier et exécuter la vérification de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes.

Une vérification comporte l'exécution de procédures visant à obtenir des éléments probants concernant les montants et autres informations obligatoires fournis dans les états financiers. Les procédures choisies dépendent du jugement du vérificateur, y compris l'évaluation des risques d'inexactitudes importantes dans les états financiers, qu'elles soient attribuables à la fraude ou à l'erreur. En évaluant ces risques, le vérificateur tient compte des contrôles internes afférents à la préparation et à la présentation fidèle des états financiers de l'entité afin de concevoir des procédures de vérification appropriées dans les circonstances, mais non aux fins d'exprimer une opinion sur l'efficacité des contrôles internes de l'entité. Une vérification comprend également l'évaluation de la justesse des conventions comptables appliquées et de la nature raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous croyons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour constituer le fondement de notre opinion.

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds central des Forces canadiennes au 31 mars 2011, ainsi que des changements de son déficit et des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

### *Observation*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 4 des états financiers, qui décrit le retraitement des chiffres correspondants relativement au transfert de propriété du Complexe Queensway. La direction a déterminé que la propriété connue sous le nom de Complexe Queensway a été entièrement acquise par le Fonds central des Forces canadiennes au lieu de ce qui avait d'abord été indiqué comme étant une coentreprise avec les services financiers du RARM.

Comptables agréés  
Experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 16 janvier 2012

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**

**31 MARS 2011**

|  | <u>2011</u>                        | <u>2010</u>           |
|--|------------------------------------|-----------------------|
|  | <b><u>ACTIF</u></b>                |                       |
| <b>ACTIF À COURT TERME</b>   |                                    |                       |
| Espèces et quasi-espèces (note 6)                                  | 984 140 \$                         | 22 303 \$             |
| Intérêts courus à recevoir   | 104 589                            | 140 054               |
| Comptes clients (note 7)   | 85 859 414                         | 91 608 190            |
| Charges payées d'avance  | 174 063                            | 153 040               |
| Portion exigible des prêts-projets en cours (note 8)               | 3 153 415                          | 3 345 757             |
|  | <u>90 275 621</u>                  | <u>95 269 344</u>     |
| <b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIFS</b>                                    |                                    |                       |
| Prêts-projets exigibles (note 8)                                   | 31 263 124                         | 29 051 595            |
| Placements à long terme (notes 4 et 9)                             | 23 840 593                         | 15 018 453            |
|  | <u>55 103 717</u>                  | <u>44 070 048</u>     |
|  | <u>145 379 338</u>                 | <u>139 339 392</u>    |
| <b>ACTIF EN FIDUCIE</b> (note 10)                                  |                                    |                       |
| Encaisse et placements à long terme                                | 120 200 846                        | 112 340 600           |
|  | <u>265 580 184 \$</u>              | <u>251 679 992 \$</u> |
|  | <b><u>PASSIF ET ACTIF NETS</u></b> |                       |
| <b>PASSIF À COURT TERME</b>  |                                    |                       |
| Comptes fournisseurs et retenues à percevoir des employés (note 7) | 15 357 165 \$                      | 11 498 666 \$         |
| <b>PASSIF EN FIDUCIE</b>   | <u>120 200 846</u>                 | <u>112 340 600</u>    |
|  | <u>135 558 011</u>                 | <u>123 839 266</u>    |
| <b>ACTIF NET</b>   |                                    |                       |
| Non affecté (note 15)  | <u>130 022 173</u>                 | <u>127 840 726</u>    |
|  | <u>265 580 184 \$</u>              | <u>251 679 992 \$</u> |

Approuvé par :

.....

(Voir les notes jointes)

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**  
**AU 31 MARS 2011**

|   | <u>2011</u>           | <u>2010</u>           |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>Revenus d'exploitation</b>   |                       |                       |
| Dividendes et intérêts  | 3 393 264 \$          | 4 138 505 \$          |
| Gain (perte) sur la vente de placements de portefeuille                     | 3 385 965             | (2 839 914)           |
| Intérêts sur les prêts  | 1 078 049             | 730 608               |
| Perte liée au Complexe Queensway (notes 4 et 9)                             | (572 809)             | (102 208)             |
| Frais de garantie de réassurance (note 11)                                  | 250 000               | 500 000               |
| Autres  | 934 498               | 873 682               |
|   | <u>8 468 967</u>      | <u>3 300 673</u>      |
| <b>Frais d'exploitation</b>   |                       |                       |
| Gestion du FCFC   | 359 647               | 321 736               |
| Intérêts versés aux fonds des bases/escadres, des mess, aux fiducies        | 5 388 704             | 2 565 594             |
| Frais d'utilisation des SSPFFC (note 12)                                    | 350 000               | 350 000               |
| Services de placement et autres   | 244 110               | 306 218               |
|   | <u>6 342 461</u>      | <u>3 543 548</u>      |
| <b>Revenus nets (pertes) d'exploitation avant les contributions du FCFC</b> | <u>2 126 506</u>      | <u>(242 875)</u>      |
| <b>Contributions du FCFC (note 13)</b>                                      |                       |                       |
| Programmes et distributions   | 298 484               | -                     |
| Prestation des services et des opérations des FNP                           | 4 257 468             | 3 424 580             |
|   | <u>4 555 952</u>      | <u>3 424 580</u>      |
| <b>Dépenses nettes avant les éléments ci-après</b>                          | (2 429 446)           | (3 667 455)           |
| <b>Gain non réalisé sur les placements de portefeuille (note 9)</b>         | 4 610 893             | 20 653 165            |
| <b>Contribution des Services financiers du RARM (note 4)</b>                | <u>-</u>              | <u>9 000 000</u>      |
| <b>Revenus nets</b>   | 2 181 447             | 25 985 710            |
| <b>Actif net, début de l'exercice</b>                                       | <u>127 840 726</u>    | <u>101 855 016</u>    |
| <b>Actif net, fin de l'exercice</b>   | <u>130 022 173 \$</u> | <u>127 840 726 \$</u> |

(Voir les notes jointes)

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**

**AU 31 MARS 2011**

|   | <u>2011</u>        | <u>2010</u>         |
|---|--------------------|---------------------|
| <b>PROVENANCE DE L'ENCAISSE (AFFECTATIONS)</b>                                      |                    |                     |
| <b>Activités d'exploitation</b>   |                    |                     |
| Revenus nets  | 2 181 447 \$       | 25 985 710 \$       |
| Éléments n'affectant pas l'encaisse :   |                    |                     |
| Gain (perte) sur la vente de placements de portefeuille                             | (3 385 965)        | 2 839 914           |
| Perte relative au Complexe Queensway  | 572 809            | 102 208             |
| Gain non réalisé sur les placements de portefeuille                                 | <u>(4 610 893)</u> | <u>(20 653 165)</u> |
|   | (5 242 602)        | 8 274 667           |
| Changement au niveau des :  |                    |                     |
| Intérêts courus à recevoir  | 35 465             | (21 333)            |
| Comptes clients   | 5 748 776          | (20 275 646)        |
| Charges payées d'avance   | (21 023)           | (153 040)           |
| Comptes fournisseurs et retenues à percevoir des employés                           | <u>3 858 499</u>   | <u>1 705 068</u>    |
|   | <u>4 379 115</u>   | <u>(10 470 284)</u> |
| <b>Activités de placement</b>   |                    |                     |
| Avances des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes | -                  | 768 480             |
| Augmentation de prêts-projets en cours  | (2 019 188)        | (11 167 096)        |
| Diminution (augmentation) des placements à long terme                               | <u>(1 398 090)</u> | <u>20 885 515</u>   |
|   | <u>(3 417 278)</u> | <u>10 486 899</u>   |
| <b>Augmentation de l'encaisse et des quasi-espèces</b>                              | 961 837            | 16 615              |
| <b>Espèces et quasi-espèces, début de l'exercice</b>                                | <u>22 303</u>      | <u>5 688</u>        |
| <b>Espèces et quasi-espèces, fin de l'exercice</b>                                  | <u>984 140 \$</u>  | <u>22 303 \$</u>    |

(Voir les notes jointes)

# FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES

## NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS

AU 31 MARS 2011

### 1. NATURE DES ACTIVITÉS

Le Fonds central des Forces canadiennes (FCFC) a été établi par le Chef d'état-major de la Défense le 1<sup>er</sup> février 1968, en vertu des articles 2 et 38 à 41 de la *Loi sur la défense nationale*, afin de fournir des services bancaires aux unités et aux fiducies des fonds non publics et de fournir une aide financière aux unités pour la mise en place et l'amélioration des mess et des installations récréatives et sociales au bénéfice des membres des Forces canadiennes et des personnes à leur charge.

En vertu de la partie 1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, le FCFC est exempté du paiement de l'impôt sur le revenu, comme les autres fonds non publics.

Une partie importante des transactions rapportées dans les présents états financiers ont trait aux activités des bases militaires.

### 2. RÉSUMÉ DES POLITIQUES COMPTABLES IMPORTANTES

#### a) *Encaisses et quasi-espèces*

Les encaisses et les quasi-espèces sont des soldes bancaires, des placements à court terme et des encaisses détenues par les courtiers.

Les placements à court terme sont présentés au prix coûtant, qui, avec les revenus en intérêts, correspond approximativement à la juste valeur en raison des courtes échéances de ces instruments financiers.

#### b) *Placements à long terme*

##### *Placements de portefeuille*

Le Fonds a classé ses placements comme étant détenus à des fins de transaction et les a comptabilisés à leur juste valeur.

La juste valeur des placements à long terme est déterminée selon des propositions de prix publiées sur le marché actif à la fin de l'exercice.

L'achat et la vente des placements sont constatés selon la méthode de comptabilisation à la date de règlement.

Les frais de service de gestion de placement sont passés en charge lorsqu'ils sont engagés.

##### *Complexe Queensway (CQ)*

Le CQ est comptabilisé selon la méthode de la mise en équivalence.

#### c) *Utilisation d'estimations*

La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables canadiens généralement reconnus oblige les gestionnaires à faire des prévisions et des hypothèses qui ont des répercussions sur les montants déclarés d'actif et de passif, sur les renseignements relatifs aux actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des recettes et dépenses durant la période de déclaration. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

**3. FUTURES NORMES COMPTABLES**

Le Conseil des normes comptables de l'Institut canadien des comptables agréés a récemment approuvé un référentiel d'information financière conçu expressément pour répondre aux besoins des utilisateurs d'états financiers préparés par des organismes sans but lucratif. L'organisme doit appliquer ces nouvelles normes d'ici la fin de son exercice se terminant le 31 mars 2013, mais est autorisé à adopter les normes plus tôt s'il le désire. Les organismes sans but lucratif ont aussi la possibilité d'adopter les Normes internationales d'information financière (IFRS) au lieu des nouvelles normes comptables pour organismes sans but lucratif.

**4. TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ DU COMPLEXE QUEENSWAY**

En cours d'exercice, la direction a déterminé que la propriété connue sous le nom de Complexe Queensway (CQ) avait été effectivement entièrement acquise par le FCFC au lieu de ce qui avait d'abord été indiqué comme étant une coentreprise avec les Services financiers du RARM (les « SF RARM »), une division des SSPFFC. En ce qui concerne l'acquisition de cette propriété, les SF RARM ont accordé une contribution de 9 M\$ au FCFC.

À la suite des modifications susmentionnées, les soldes de la fin de l'exercice 2010 ont été retraités comme suit :

|  |                  |                       |
|--|------------------|-----------------------|
| (i) Retraitement du total de l'actif   |                  |                       |
| Placements à long terme tels que présentés au 31 mars 2010                                   |                  | 6 069 557 \$          |
| Rajustements relatifs au CQ  |                  |                       |
| Solde de la perte attribuée au FCFC (50 %)   | (51 104) \$      |                       |
| Augmentation de l'apport de capital initial (représente la contribution des SF RARM au FCFC) | <u>9 000 000</u> | <u>8 948 896</u>      |
| Placements à long terme tels que retraités au 31 mars 2010                                   |                  | <u>15 018 453 \$</u>  |
| Total de l'actif tel que présenté au 31 mars 2010  |                  | 243 192 246 \$        |
| Augmentation de la valeur du CQ indiquée ci-dessus   |                  | 8 948 896             |
| Rajustement pour le retraitement de l'actif en fiducie                                       |                  | <u>(461 150)</u>      |
| Total de l'actif tel que retraité au 31 mars 2010  |                  | <u>251 679 992 \$</u> |
| (ii) Retraitement de l'actif net non affecté   |                  |                       |
| Actif net au 1 <sup>er</sup> avril 2009  |                  | <u>101 855 016 \$</u> |
| Revenu fiscal net pour 2010 tel que présenté initialement                                    |                  | 17 036 814            |
| Rajustements relatifs au CQ indiqués ci-dessus   |                  | <u>8 948 896</u>      |
| Revenu fiscal net pour 2010 tel que retraité   |                  | <u>25 985 710</u>     |
| Actif net tel que retraité au 31 mars 2010   |                  | <u>127 840 726 \$</u> |

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

**5. INSTRUMENTS FINANCIERS**

Les instruments financiers reconnus dans l'état de la situation financière se composent de l'encaisse et des quasi-espèces, des intérêts courus à recevoir, des comptes clients, des prêts-projets exigibles, des placements à long terme, des comptes fournisseurs et des retenues à percevoir des employés.

Les instruments financiers qui peuvent exposer le Fonds à des concentrations de risque de crédit se composent principalement d'encaisses et de quasi-espèces, d'intérêts courus à recevoir, de comptes clients et de prêts-projets exigibles. En général, le FCFC place son encaisse et ses quasi-espèces dans des obligations du gouvernement du Canada ou de gouvernements provinciaux, dans des obligations émises par des sociétés à cote de crédit élevée ainsi que dans des acceptations bancaires.

Le FCFC n'exige pas de biens en garantie ou de valeurs pour soutenir des prêts-projets consentis aux bases militaires et aux navires, de sorte que de tels prêts comportent un élément de risque de crédit. Les pertes dues aux montants non recouvrables ont toutefois été traditionnellement peu élevées en partie parce que le Fonds administre les soldes de fonds de la plupart de ses créditeurs.

À l'exception des placements à long terme, la juste valeur de tous les autres instruments financiers se rapproche de la valeur comptable de ces instruments étant donné les échéances de courte durée. Les placements de portefeuille sont comptabilisés à leur juste valeur dans les états financiers, tandis que la juste valeur du CQ n'est pas disponible.

**6. COMPTE BANCAIRE CENTRALISATEUR**

Le FCFC conserve une encaisse, qu'il ne contrôle pas, dans son compte bancaire centralisateur au nom d'autres fonds, fiducies et unités. Le FCFC contrôle les intérêts courus sur de tels fonds moins un pourcentage qui est remboursé aux unités et aux fonds (les fonds des bases, escadres et mess obtiennent un taux de 3 % et peuvent opter soit pour le taux préférentiel plus 0,25 %, soit pour le taux de rendement des placements du FCFC moins 0,5 % pour son solde d'encaisse qui excède le passif du FCFC, tandis que les comptes en fiducie obtiennent un taux variable selon les soldes d'encaisse et les options retenues).

|                                  | <u>2011</u>        | <u>2010</u>      |
|----------------------------------|--------------------|------------------|
| Espèces et quasi-espèces         | 5 749 486 \$       | 413 581 \$       |
| Allocation de l'actif en fiducie | <u>(4 765 346)</u> | <u>(391 278)</u> |
|                                  | <u>984 140 \$</u>  | <u>22 303 \$</u> |



**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

**7. COMPTES CLIENTS ET COMPTES FOURNISSEURS**

Depuis février 2007, dans le cadre du projet de gestion des relations avec la clientèle approuvé par le conseil des Biens non publics, le FCFC assume et gère les comptes clients et les comptes fournisseurs de toutes les activités entreprises par les bases/escadres/unités, de CANEX, des activités d'intérêt particulier et des mess.

Le FCFC a imputé des frais aux comptes clients pris en charge des fonds des bases/escadres/unités, de CANEX, des activités d'intérêt particulier et des mess pour couvrir les pertes sur créance associées au risque de crédit et aux créances irrécouvrables estimées. Si à la fin de l'exercice, le taux réel du recouvrement des comptes clients d'un établissement particulier diffère des frais imputés, ces derniers seront rajustés dans la prochaine année. Tout montant qui excède la perte sur créance réelle sera remboursé à l'établissement à la fin de l'exercice.

Les comptes clients sont composés des éléments suivants :

|                                    | <u>2011</u>   | <u>2010</u>   |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| CANEX                              | 62 762 710 \$ | 65 173 735 \$ |
| Fonds des mess, des bases/escadres | 18 000 165    | 16 096 747    |
|                                    | <hr/>         | <hr/>         |
|                                    | 80 762 875    | 81 270 482    |
| Créances clients du FCFC           | 5 096 539     | 10 337 708    |
|                                    | <hr/>         | <hr/>         |
|                                    | 85 859 414 \$ | 91 608 190 \$ |

En ce qui concerne les comptes clients qui sont pris en charge pour le compte de CANEX, environ 59 M\$ (59 \$M en 2010) ont trait aux plans de crédit sans intérêt de CANEX qui sont offerts aux clients admissibles, le solde des comptes clients représentant des créances clients. Les plans de crédit de CANEX offrent des modalités de remboursement qui varient d'un an à trois ans.

Comme dans le cas des comptes clients pris en charge pour le compte des SSPFFC, les fonds des mess, des bases/escadres, qui représentent environ 15 M\$ (9,2 M\$ en 2010), est une créance du ministère de la Défense nationale qui a trait au remboursement aux Biens non publics, le solde des comptes clients représentant des cotisations, des adhésions et des créances clients.

Les comptes fournisseurs et les retenues à percevoir des employés ont trait aux montants dus des clients suivants :

|                                    | <u>2011</u>   | <u>2010</u>   |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| CANEX                              | 4 153 744 \$  | 4 436 576 \$  |
| Fonds des mess, des bases/escadres | 10 851 893    | 3 866 650     |
|                                    | <hr/>         | <hr/>         |
|                                    | 15 005 637    | 8 303 226     |
| FCFC                               | 351 528       | 3 195 440     |
|                                    | <hr/>         | <hr/>         |
|                                    | 15 357 165 \$ | 11 498 666 \$ |

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

**8. PRÊTS-PROJETS EXIGIBLES**

Le FCFC consent des prêts non garantis aux bases militaires et aux navires afin de participer au financement de projets d'immobilisations. Le FCFC consent des prêts de capitaux sans intérêt aux unités en mission des Nations Unies pour la durée de leur déploiement. Depuis mai 2002, les navires peuvent obtenir une marge de crédit de leur CBC lorsqu'ils sont en déploiement dans le cadre de diverses missions au lieu de demander un prêt sans intérêt. Les prêts consentis à CANEX et aux bases comportent un intérêt de 4 %. Les modalités de remboursement vont de trois à vingt ans. De manière régulière, le conseil des Biens non publics approuve l'exonération totale ou partielle du remboursement de soldes de prêts spécifiques. Aucun prêt n'a été radié pour l'exercice 2010 ou 2011.

|                        | <u>2011</u>          | <u>2010</u>          |
|------------------------|----------------------|----------------------|
| Prêts portant intérêt  | 32 236 661 \$        | 26 812 334 \$        |
| Prêts sans intérêt     | <u>2 179 878</u>     | <u>5 585 018</u>     |
|                        | 34 416 539           | 32 397 352           |
| Moins tranche courante | <u>(3 153 415)</u>   | <u>(3 345 757)</u>   |
|                        | <u>31 263 124 \$</u> | <u>29 051 595 \$</u> |

**9. PLACEMENTS À LONG TERME**

|                                    | <u>2011</u>          |                    | <u>2010</u>          |                       |
|------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
|                                    | <u>Valeur juste</u>  | <u>Coût</u>        | <u>Valeur juste</u>  | <u>Coût</u>           |
| Placements de portefeuille         |                      |                    |                      |                       |
| Titres canadiens                   | 73 877 899 \$        | 70 327 609 \$      | 66 203 070 \$        | 67 833 374 \$         |
| Fonds d'obligations canadien       | <u>48 073 211</u>    | <u>48 555 478</u>  | <u>42 866 913</u>    | <u>42 779 479</u>     |
| Total – portefeuille de placements | <u>121 951 110</u>   | <u>118 883 087</u> | <u>109 069 983</u>   | <u>110 612 853 \$</u> |
| Valeur du Complexe Queensway       | <u>17 324 983</u>    |                    | <u>17 897 792</u>    |                       |
| Total partiel                      | 139 276 093          |                    | 126 967 775          |                       |
| Moins allocations en fiducie       | <u>(115 435 500)</u> |                    | <u>111 949 322)</u>  |                       |
|                                    | <u>23 840 593 \$</u> |                    | <u>15 018 453 \$</u> |                       |

***Placements de portefeuille***

Les placements de portefeuille sont gérés par des gestionnaires de placements externes sous la direction du comité de placements qui relève du conseil des Biens non publics.

***Risque lié au taux d'intérêt***

Le fonds gère son exposition au risque de taux d'intérêt par l'entremise de placements dans le fonds d'obligations canadien cité ci-dessus. Ce fonds diminue son risque de taux d'intérêt grâce à l'échelonnement des échéances des placements de portefeuille. L'échelonnement des échéances aide à réaliser un rendement global plus élevé tout en limitant l'incidence des fluctuations des taux d'intérêt.

***Risque lié au marché et au crédit***

La diversification des placements dans différents secteurs d'activités et auprès de compagnies de différentes envergures atténue le risque et la volatilité du rendement du capital investi.

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

9. **PLACEMENTS À LONG TERME (suite)**

Le gain non réalisé sur les placements de portefeuille est calculé comme suit :

|  | <u>2011</u>         | <u>2010</u>          |
|--|---------------------|----------------------|
| Gain (perte) non réalisé de l'exercice en cours          | 3 068 023 \$        | (1 542 870) \$       |
| Reprise de la perte non réalisée de l'exercice précédent | <u>1 542 870</u>    | <u>22 196 035</u>    |
|  | <u>4 610 893 \$</u> | <u>20 653 165 \$</u> |

**Valeur du Complexe Queensway**

Le Complexe Queensway (« CQ ») est comptabilisé selon la méthode de mise en équivalence. Le FCFC a fait l'acquisition du CQ le 24 décembre 2009 au coût de 56,8 M\$, complexe immobilier qui est situé au 4200 et 4210, rue Labelle, ainsi qu'au 1223, rue Michael.

La valeur du CQ au 31 mars 2011 se compose des éléments suivants :

Bilan du Complexe Queensway au 31 mars 2011 :

|   |                   |                      |
|---|-------------------|----------------------|
| Encaisse                                |                   | 2 510 800 \$         |
| Comptes clients                         |                   | 302 215              |
| Charges payées d'avance                 |                   | <u>612 169</u>       |
|   |                   | 3 425 184            |
| Biens immobiliers                       |                   | <u>55 089 807</u>    |
| <b>Total de l'actif</b>                 |                   | <b>58 514 991</b>    |
| <b>Moins</b>                            |                   |                      |
| Comptes fournisseurs et charges à payer | 1 062 933 \$      |                      |
| Somme payable au FCFC                   | 741 278           |                      |
| Créance à long terme                    | <u>39 385 797</u> | <u>41 190 008</u>    |
| <b>Valeur au 31 mars 2011</b>           |                   |                      |
| Contribution à l'achat                  | 18 000 000 \$     |                      |
| Pertes d'exploitation depuis l'achat    |                   |                      |
| - au 31 mars 2010                       | (102 208)         |                      |
| - au 31 mars 2011                       | <u>(572 809)</u>  | <u>17 324 983 \$</u> |

État des résultats d'exploitation du CQ au 31 mars 2011 :

|                             |  |                     |
|-----------------------------|--|---------------------|
| Revenus de location         |  | <u>8 601 825 \$</u> |
| <b>Frais d'exploitation</b> |  |                     |
| Amortissement               |  | 2 766 597           |
| Impôts fonciers             |  | 1 679 056           |
| Intérêts                    |  | 1 669 605           |
| Réparations et entretien    |  | 1 213 607           |
| Services publics            |  | 865 543             |
| Frais de gestion            |  | 611 710             |
| Autres frais d'exploitation |  | <u>368 516</u>      |
|                             |  | <u>9 174 634</u>    |
| <b>Perte nette</b>          |  | <u>(572 809) \$</u> |

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

**10. ACTIFS EN FIDUCIE**

Le FCFC détient des actifs en fiducie au nom des établissements énumérés dans le tableau suivant :

|  | <u>2011</u>           | <u>2010</u>           |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Fonds des bases et mess                                | 73 602 356 \$         | 62 668 872 \$         |
| CANEX  | 27 340 670            | 28 409 446            |
| SSPFFC   | 366 489               | 4 146 127             |
| FFM  | 3 248 664             | 2 574 750             |
| Musées, fonds régimentaires et autres                  | 13 192 380            | 12 403 106            |
| Régime de retraite et d'assurances collectives des FNP | 1 452 956             | 800 704               |
| CQ   | (741 278)             | (461 150)             |
| SF RARM/CAPFC  | 1 738 609             | 1 798 745             |
|  | <u>120 200 846 \$</u> | <u>112 340 600 \$</u> |

**11. FRAIS DE GARANTIE DE RÉASSURANCE**

Le FCFC est responsable d'un maximum de 100 M\$ dans le cadre des couvertures de réassurance pour les efforts canadiens en temps de guerre des SF RARM. Au cours de l'exercice 2010, les SF RARM ont chargé des frais de garantie de réassurance au montant de 500 000 \$, et le FCFC a droit à des frais annuels de 250 000 \$ tant que le FCFC fournit la garantie. Les frais sont calculés au taux de 0,25 % du montant garanti. Ces frais ont été enregistrés au montant de leur valeur comptable, selon l'entente des gestionnaires des deux organisations.

**12. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS**

Aux termes de la *Loi sur la défense nationale*, les Biens non publics (BNP) désignent les fonds et les biens fournis par les membres des Forces canadiennes et administrés pour leur bénéfice par les Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes (SSPFFC). Les SSPFFC sont chargés de l'exécution de certains programmes, services et activités de bien-être et de maintien du moral par l'entremise de trois divisions opérationnelles : les Économats des Forces canadiennes (CANEX), les Programmes de soutien du personnel (PSP) et les Services financiers du RARM (SF RARM) (y compris la Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes).

En vertu de la *Loi sur la défense nationale*, les BNP ne sont pas assujettis à la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Le gouvernement fournit sans frais certains services aux BNP, telles les installations et la sécurité. Le coût de ces services est compris dans les états des comptes publics et le rapport est présenté annuellement par le ministère de la Défense nationale conformément au chapitre 1019-8 du Manuel d'administration financière.

Les BNP ont prévu des revenus et des dépenses d'environ 386 M\$ et de 349 M\$ respectivement pour l'exercice se terminant le 31 mars 2011, les actifs nets de 597 M\$ au 31 mars 2011 étant exclus des états financiers du gouvernement du Canada.

Au cours de l'exercice, les SSPFFC ont chargé au FCFC des frais de comptabilité de 350 000 \$ (même montant qu'en 2010) pour services rendus. Ces transactions sont des pratiques normales et sont comptabilisées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établie et approuvée par les entités apparentées.

**FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES**  
**NOTES JOINTES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

**AU 31 MARS 2011**

**13. CONTRIBUTIONS DU FCFC**

Au cours de l'exercice, le FCFC a contribué 298 484 \$ (aucune contribution en 2010) aux programmes et aux distributions fournis par les SSPFFC. Le FCFC a également versé le montant de 4 257 468 \$ (3 424 580 \$ en 2010) à l'appui de la prestation des services et des activités des Fonds non publics (« FNP »), tels que la gestion de la comptabilité, des ressources humaines, la gestion de l'information et la technologie de l'information, les programmes d'assurance consolidés et les frais de fonctionnement de l'organisation.

**14. RESPONSABILITÉ ÉVENTUELLE**

Le FCFC est responsable de 305 000 \$ (305 000 \$ en 2010) en lettres de crédit consenties aux diverses régies des alcools provinciales au nom des mess d'unités.

De plus, le FCFC est responsable d'un maximum de 100 M\$ dans le cadre des couvertures de réassurance pour les efforts canadiens en temps de guerre des SF RARM.

Le FCFC, CANEX et les SF RARM ont fourni à la Banque de Montréal une lettre de reconnaissance afin de financer tout manque à gagner dans le remboursement de créances à long terme que doit effectuer le CQ. Au 31 mars 2011, la créance à long terme du CQ s'élevait à 39 385 797 \$ (voir la note 9).

**15. GESTION DU CAPITAL**

L'organisation définit son capital comme étant l'actif net non affecté. Le capital n'est assujéti à aucune restriction extérieure. En ce qui concerne la gestion du capital, les objectifs de l'organisation consistent à détenir un actif net non affecté d'une valeur suffisante pour assurer la stabilité de sa structure financière, ce qui lui permet de concentrer ses efforts sur les services aux membres et d'accumuler un actif net suffisant pour faire face à tout passif éventuel (voir la note 14).